

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๗๐๔/ ๑๓๒๐



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 10879
วันที่ 25 พ.ย. 2558 35

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

รับ 18.4
2558/7

๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

เรื่อง ขอความเห็นชอบแผนฉุกเฉินเพื่อประสานงานและการจัดการอุบัติเหตุที่เกี่ยวข้องกับการเดินเรือ
ในแม่น้ำล้านช้าง - แม่น้ำโขง และระเบียบว่าด้วยการจัดการค้นหาและช่วยเหลือ การกู้ภัยและ
การเคลื่อนย้ายซากเรือในแม่น้ำล้านช้าง - แม่น้ำโขง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ความเห็นประกอบเรื่องเพื่อ พิจารณา
เรื่องที่ ...๕.....

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ ๒๒๖๗๑

ลงวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

จัดเข้าวาระ 25 พ.ย. 2557

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า กระทรวงคมนาคมได้เสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบ

แผนฉุกเฉินเพื่อประสานงานและการจัดการอุบัติเหตุที่เกี่ยวข้องกับการเดินเรือในแม่น้ำล้านช้าง - แม่น้ำโขง
และระเบียบว่าด้วยการจัดการค้นหาและช่วยเหลือ การกู้ภัยและการเคลื่อนย้ายซากเรือในแม่น้ำล้านช้าง -
แม่น้ำโขง เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา จึงขอความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศในเรื่องดังกล่าว
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ไม่มีข้อขัดข้องด้านสารัตถะต่อร่างเอกสารสองฉบับดังกล่าว หากส่วนราชการ
เจ้าของเรื่องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบาย และสามารถปฏิบัติได้ภายใต้กฎหมาย
ระเบียบและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง โดยเห็นว่า ร่างเอกสารทั้งสองฉบับจะเป็นประโยชน์ต่อการรักษาชีวิตและ
ทรัพย์สินของผู้ประกอบการไทยที่ใช้แม่น้ำโขงตอนบนเป็นเส้นทางขนส่งสินค้าและเดินเรือพาณิชย์
ตลอดจนจะช่วยส่งเสริมการขนส่งทางน้ำระหว่างไทยกับประเทศภาคีอื่น อย่างไรก็ดี หากมีการเปิดโอกาสให้มี
การขัดเกลาด้านภาษา (legal scrubbing) กระทรวงคมนาคมอาจพิจารณาตรวจสอบถ้อยคำที่ใช้ในร่างเอกสาร
ทั้งสองฉบับให้มีความสอดคล้องชัดเจนยิ่งขึ้น เช่น การใช้คำว่า “Party” และ “Parties” ในบางแห่ง
อาจเหมาะสมกว่าที่จะใช้คำว่า “country” หรือ “countries” รวมทั้งการตรวจสอบการใช้ไวยากรณ์ให้ถูกต้อง
สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

๒. สำหรับประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว)
พ.ศ. ๒๕๕๗ โดยที่ร่างแผนฉุกเฉินฯ (ฉบับแก้ไข) เป็นการทบทวนและกำหนดกฎเกณฑ์ในการประสาน
ความร่วมมือระหว่างรัฐบาลในการให้ความช่วยเหลือกรณีเกิดอุบัติเหตุที่เกี่ยวข้องกับการเดินเรือในลำน้ำโขง
และร่างระเบียบฯ (ฉบับแก้ไข) กำหนดพันธกรณีในการจัดตั้งศูนย์ของแต่ละประเทศในการประสานการให้
ความช่วยเหลือในการเดินเรือในลำน้ำโขงในช่วงท่าเรือชื่อเหมาของสาธารณรัฐประชาชนจีนกับท่าเรือ
หลวงพระบางของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว จึงเป็นสนธิสัญญาที่ก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมาย

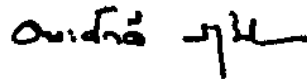
/ ...ระหว่างประเทศ

ระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ดังนั้น หากการปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้ร่างเอกสารทั้งสองฉบับมีความจำเป็นที่จะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามที่กำหนดไว้ ร่างเอกสารทั้งสองดังกล่าวก็เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ วรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ณรงค์ศักดิ์ ปฎิมาประกร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๕๔ (เสมณูพล)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๐